



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

**Сто шестьдесят седьмая сессия**

**Рим, 29–31 мая 2017 года**

**Доклад Директора-исполнителя об использовании взносов и освобождении от оплаты расходов (пункт 4 Общего правила XII и подпункт h) пункта 4 Общего правила XIII)**

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

**г-ну Николасу Нельсону (Mr Nicholas Nelson),  
директору Отдела финансов и казначейства,  
Всемирная продовольственная программа  
Тел.: +3906 6513 6410**

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).*



mt213

### РЕЗЮМЕ

- В соответствии с пунктом 4 Общего правила XII и подпунктом h) пункта 4 Общего правила XIII в настоящем докладе для сведения Финансового комитета и Исполнительного совета приведена следующая информация: i) использование свободных денежных средств для закупки товаров (пункт 4 Общего правила XII); ii) взносы, состоящие только из товаров или услуг, предоставленные правительствами развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также другими донорами, относящимися к числу нетрадиционных (подпункт f) пункта 4 Общего правила XIII); и iii) освобождения от оплаты косвенных расходов на поддержку в связи со взносами натурой, сделанным в счет прямых расходов на поддержку (подпункт g) пункта 4 Общего правила XIII).

### УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается принять к сведению настоящий информационный документ.

### Проект рекомендации

- **В соответствии со статьей XIV Общих положений ВПП Финансовый комитет принимает к сведению "Доклад Директора-исполнителя об использовании взносов и освобождении от оплаты расходов (пункт 4 Общего правила XII и подпункт h) пункта 4 Общего правила XIII)".**



Distribution: General

Дата: 28 апреля 2017 года

Original: English

Пункт 6 повестки дня

WFP/ЕВ.А/2017/6-К/1

Ресурсы, финансовые и бюджетные вопросы

**Для сведения**

С документами Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте ВПП (<http://executiveboard.wfp.org>).

## **Доклад Директора-исполнителя об использовании взносов и освобождении от оплаты расходов (пункт 4 Общего правила XII и подпункт h) пункта 4 Общего правила XIII)**

### **Введение**

1. В соответствии с пунктом 4 Общего правила XII и подпунктом h) пункта 4 Общего правила XIII, в настоящем докладе для сведения Исполнительного совета приведена следующая информация: i) использование свободных денежных средств для закупки товаров (пункт 4 Общего правила XII); ii) взносы, состоящие только из товаров или услуг, предоставленные правительствами развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также другими донорами, относящимися к числу нетрадиционных (подпункт f) пункта 4 Общего правила XIII); и iii) освобождения от оплаты косвенных расходов на поддержку (КРП) в связи с любым взносом натурой, сделанным в счет прямых расходов на поддержку (подпункт g) пункта 4 Общего правила XIII).

### **Использование свободных денежных средств для закупки товаров в развивающихся странах (пункт 4 Общего правила XII)**

2. В соответствии с пунктом 4 Общего правила XII, Директор-исполнитель отвечает за оптимальное использование имеющихся ресурсов в виде товаров, денежных средств и услуг. Директор-исполнитель может использовать свободные денежные средства для закупки товаров, – насколько возможно, в развивающихся странах – и отчитывается о таких закупках перед Советом. В настоящем документе приведены сведения об использовании свободных денежных средств по линии программ развития.
3. В 2016 году объем имеющихся свободных денежных средств составил 6,4 млн долл. США, тогда как в 2015 году это сумма составила 3,3 млн долл. США. Из этого общего объема 2,7 млн долл. США (или 43 процента) были использованы для закупок продовольствия в развивающихся странах, тогда как в 2015 году эта сумма была больше и составляла 2,8 млн долл. США (или 87 процентов). Оставшиеся 3,6 млн долл. США (или 57 процентов) были использованы для закупок в развитых странах, тогда как в 2015 году эта сумма составила 0,4 млн долл. (или 13 процентов). Подробная информация приведена в таблице 1.

#### **Координатор:**

г-н Н. Нельсон,  
директор  
Отела финансов и казначейства  
Тел.: 066513-6410

4. Дополнительная информация о закупках товаров в развивающихся странах по всем источникам денежных средств и всем категориям программ включена в Годовой отчет о деятельности за 2016 год (WFP/EB.A/2017/4).

<b>ТАБЛИЦА 1: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СВОБОДНЫХ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТОВАРНЫХ ЗАКУПОК В 2016 ГОДУ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XII – КАТЕГОРИЯ "ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ" (В ДОЛЛ. США)</b>		
<b>Где закуплено</b>	<b>Развивающиеся страны</b>	<b>Развитые страны</b>
Аргентина	21 555	-
Бельгия	-	54 440
Бенин	361 007	-
Буркина-Фасо	296 893	-
Канада	-	45 107
Китай	275 400	-
Франция	-	30 899
Гана	396 800	-
Индия	28 626	-
Индонезия	127 928	-
Япония	-	1 717 755
Либерия	145 757	-
Мозамбик	49 695	-
Непал	221 065	-
Пакистан	115 763	-
Российская Федерация	-	75 768
Руанда	172 841	-
Сенегал	3 431	-
Южная Африка	469 829	-
Соединённые Штаты Америки	-	1 709 157
Замбия	31 167	-
<b>Итого в 2016 году</b>	<b>2 717 757</b>	<b>3 633 126</b>
<b>ВСЕГО в 2016 году</b>	<b>6 350 883</b>	
<b>Доля в 2016 году</b>	<b>43</b>	<b>57</b>
<b>Итого в 2015 году</b>	<b>2 833 558</b>	<b>440 522</b>
<b>ВСЕГО в 2015 году</b>	<b>3 274 080</b>	
<b>Доля в 2015 году</b>	<b>87</b>	<b>13</b>

### **Взносы или услуги, предоставленные правительствами развивающихся стран, правительствами стран с переходной экономикой, а также другими нетрадиционными донорами (подпункт f) пункта 4 Общего правила XIII)**

5. Многие правительства развивающихся стран или стран с переходной экономикой, а также другие нетрадиционные доноры поддерживают деятельность ВПП путем предоставления взносов натурой в виде товаров или услуг, как это предусматривается подпунктом f) пункта 4 Общего правила XIII. В 2016 году стоимость таких взносов по линии партнерских договоренностей составила 125,7 млн долл. США, что превышает сумму в 116,5 млн долл. США в 2015 году. Взносы натурой в виде товаров и услуг были подкреплены денежными взносами на сумму 79,4 млн долл. США от других доноров, что превысило объем взносов в размере 66,0 млн долл. США в 2015 году. Еще 0,2 млн долл. США поступили из Фонда софинансирования новых доноров (ФСНД), что меньше суммы в 2,4 млн долл. США в 2015 году. В 2016 году освобождений от оплаты КРП по этим взносам не было. Общая сумма освобождений от оплаты КРП по этим взносам в 2015 году составила 0,3 млн долл.

**ТАБЛИЦА 2: ВЗНОСЫ, ВЫПЛАЧЕННЫЕ В 2016 ГОДУ НА ОСНОВАНИИ ПОДПУНКТА f) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)**

Донор	Стоимость товара/услуги	Покрытие иных издержек и КРП		Освобождение от оплаты КРП
		Прочие доноры	ФСНД*	
Бангладеш	3 745 046	1 907 923	-	-
Камбоджа	258 776	146 224	197 649	-
Эфиопия	1 491 248	927 655	-	-
Международный Комитет Красного Креста, Судан	358	404	-	-
Кения	581 421	861 883	-	-
Малави	57 452 837	29 132 458	-	-
Непал	592 800	768 002	-	-
Никарагуа	1 307 012	455 435	-	-
Пакистан	55 614 047	41 029 741	-	-
Шри-Ланка	776 356	485 880	-	-
Замбия	680 640	586 275	-	-
Зимбабве	3 195 095	3 054 707	-	-
<b>ИТОГО в 2016 году</b>	<b>125 695 636</b>	<b>79 356 587</b>	<b>197 649</b>	-
<b>ИТОГО в 2015 году</b>	<b>116 530 692</b>	<b>66 044 182</b>	<b>2 389 192</b>	<b>277 162</b>

\* Фонд софинансирования новых доноров (ФСНД) обеспечил финансовое покрытие сопутствующих расходов в связи с данными взносами.

### **Освобождения от оплаты косвенных расходов на поддержку в связи с предоставлением услуг в натуральной форме и непродовольственных товаров (подпункт g) пункта 4 Общего правила XIII)**

6. Благодаря полученным взносам натурой или в виде непродовольственных товаров ВПП удалось расширить свою деятельность. В 2016 году общий объем полученных взносов натурой или в виде непродовольственных товаров составил 20,9 млн долл. США, что ниже суммы в 17,4 млн долл. США в 2015 году. Общая сумма освобождений от оплаты КРП в 2016 году составила 1,8 млн долл. США, тогда как в 2015 году эта сумма составила 1,2 млн долл. США. В таблице 3 приведена детальная информация в разбивке по учреждениям-донорам, странам-получателями, стоимости и сумме освобождений от оплаты КРП.

<b>ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОПЛАТЫ КРП В 2016 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ НАТУРОЙ В ПОКРЫТИЕ ПРЯМЫХ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ g) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)</b>			
<b>Донор</b>	<b>Страна/регион-получатель</b>	<b>Стоимость</b>	<b>Освобождение от оплаты КРП</b>
Гражданский корпус – Австралия (АСС)	Ливан	204 850	14 339
Канадская служба резерва гражданских служащих (КАНАДЕМ)	Центральноафриканская Республика	215 483	21 548
	Эфиопия	225 961	22 596
	Гаити	60 600	6 060
	Штаб-квартира, Рим	413 877	41 388
	Нигерия	143 341	14 334
	Южный Судан	53 788	5 379
	Таджикистан	136 749	13 675
Антикризисный центр (СМС)	Сьерра-Леоне	121 406	8 498
Датское агентство по чрезвычайным ситуациям (ДЕМА)	Гаити	540 022	37 802
Датский совет по делам беженцев (DRC)	Бангкокское региональное бюро	36 998	3 700
	Центральноафриканская Республика	18 330	1 833
	Джибути	61 804	6 180
	Гаити	117 380	11 738
	Малави	74 311	7 431
	Мозамбик	92 305	9 231
	Нигерия	163 994	16 399
	Южный Судан	54 362	5 436
	Швейцария	169 143	16 914
Программа Ericsson Response	Гаити	122 031	12 203
	Гаити	22 113	2 211
	Штаб-квартира, Рим	32 256	3 226
Федеральное агентство технической помощи (ТНВ) – Германия	Штаб-квартира, Рим	122 614	8 583
Группа кризисного реагирования (ICRU) – Исландия	Каирское региональное бюро	44 296	3 101
	Лесото	161 283	11 290
	Найробийское региональное бюро	187 288	13 110
Программы по информированию и разминированию (Information Management and Mine Action Programs Inc.)	Йоханнесбургское региональное бюро	120 517	12 052
	Сирийская Арабская Республика	183 511	18 351

**ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОПЛАТЫ КРП В 2016 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНOSОВ НАТУРОЙ В ПОКРЫТИЕ ПРЯМЫХ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ g) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)**

Донор	Страна/регион-получатель	Стоимость	Освобождение от оплаты КРП
"Айриш эйд"	Джибути	70 816	4 957
	Гана	16 260	1 138
	Гаити	85 985	6 019
	Иордания	202 123	14 149
	Нигерия	168 979	11 829
	Сирийская Арабская Республика	107 140	7 500
	Тимор-Лешти	66 780	4 675
	Турция	134 737	9 432
	Объединенные Арабские Эмираты	158 551	11 099
MasterCard	Ливан	263 206	26 321
Совет по делам беженцев (NRC) – Норвегия	Армения	19 442	1 944
	Бурунди	142 207	14 221
	Каирское региональное бюро	164 117	16 412
	Камерун	62 055	6 205
	Чад	94 872	9 487
	Демократическая Республика Конго	10 087	1 009
	Демократическая Республика Конго	46 818	4 682
	Эфиопия	42 534	4 253
	Гаити	86 814	8 681
	Штаб-квартира, Рим	394 462	39 446
	Ирак	21 255	2 126
	Лаосская Народно-Демократическая Республика	62 145	6 215
	Малави	114 770	11 477
	Нигер	187 476	18 748
	Нигерия	13 320	1 332
	Пакистан	75 268	7 527
	Сьерра-Леоне	135 861	13 586
Зимбабве	210 379	21 038	
PostNL	Штаб-квартира, Рим	49 144	4 914
Quintiq	Штаб-квартира, Рим	2 980 458	298 046

**ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОПЛАТЫ КРП В 2016 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ НАТУРОЙ В ПОКРЫТИЕ ПРЯМЫХ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ g) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)**

Донор	Страна/регион-получатель	Стоимость	Освобождение от оплаты КРП
"РедР Австралия"	Бангкокское региональное бюро	140 532	14 053
	Центральноафриканская Республика	134 047	13 405
	Эфиопия	212 026	21 203
	Фиджи	51 301	5 130
	Штаб-квартира, Рим	324 355	32 435
	Йоханнесбургское региональное бюро	110 566	11 057
	Лаосская Народно-Демократическая Республика	239 271	23 927
	Папуа-Новая Гвинея	93 672	9 367
	Швейцария	124 316	12 432
	Сирийская Арабская Республика	68 198	6 820
	Тимор-Лешти	60 863	6 086
	Уганда	179 405	17 940
	Украина	140 362	14 036
	Объединенные Арабские Эмираты	80 053	8 005
	Зимбабве	68 289	6 829
Компания "Рено тракс"	Штаб-квартира, Рим	43 564	4 356
Royal DSM N.V (DSM)	Штаб-квартира, Рим	371 669	34 288
Организация Stop Hunger Now	Штаб-квартира, Рим	15 669	1 567
Шведское агентство по гражданским чрезвычайным ситуациям (MSB)	Алжир	21 540	1 508
	Камерун	132 219	9 255
	Центральноафриканская Республика	1 051 647	73 615
	Чад	50 091	3 506
	Эфиопия	829 349	58 054
	Штаб-квартира, Рим	43 271	3 029
	Ирак	86 607	6 063
	Ливан	318 721	22 310
	Мозамбик	194 690	13 628
	Найробийское региональное бюро	125 622	8 794
Нигерия	70 301	4 921	



**ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОПЛАТЫ КРП В 2016 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ НАТУРОЙ В ПОКРЫТИЕ ПРЯМЫХ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ g) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)**

Донор	Страна/регион-получатель	Стоимость	Освобождение от оплаты КРП
	Сомали	139 093	9 737
	Южный Судан	71 378	4 996
	Свазиленд	130 367	9 126
	Украина	116 649	8 165
	Украина	49 807	3 486
	Зимбабве	141 199	9 884
Агентство развития и сотрудничества (SDC) – Швейцария	Афганистан	181 658	12 716
	Бангкокское региональное бюро	389 866	27 291
	Колумбия	188 881	13 222
	Демократическая Республика Конго	153 467	10 743
	Эквадор	19 159	1 341
	Гаити	60 606	4 242
	Йоханнесбургское региональное бюро	117 787	8 245
	Иордания	84 955	5 947
	Мадагаскар	131 037	9 173
	Мадагаскар	207 201	14 504
	Мьянма	495 754	34 703
	Найробийское региональное бюро	48 648	3 405
	Непал	7 618	533
	Нигер	245 037	17 153
	Пакистан	235 572	16 490
	Сомали	199 213	13 945
	Судан	412 787	28 895
	Сирийская Арабская Республика	312 245	21 857
	Уганда	105 489	7 384
	Объединенные Арабские Эмираты	307 989	21 559
Министерство международного развития Великобритании (DFID)	Эфиопия	61 929	4 335
	Сьерра-Леоне	19 323	1 353
UPS	Гаити	386 944	38 694
ЮСАИД	Либерия	433 332	30 333
<b>ИТОГО в 2016 году</b>	-	<b>20 925 880</b>	<b>1 778 152</b>

**ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОПЛАТЫ КРП В 2016 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ НАТУРОЙ В ПОКРЫТИЕ ПРЯМЫХ РАСХОДОВ НА ПОДДЕРЖКУ В СООТВЕТСТВИИ С ПОДПУНКТОМ g) ПУНКТА 4 ОБЩЕГО ПРАВИЛА XIII (в долл. США)**

<b>Донор</b>	<b>Страна/регион-получатель</b>	<b>Стоимость</b>	<b>Освобождение от оплаты КРП</b>
<b>ИТОГО в 2015 году</b>	-	<b>17 373 585</b>	<b>1 223 056</b>

**Сокращения, используемые в документе**

ПРП Прямые расходы на поддержку

КРП Косвенные расходы на поддержку

EDMF Фонд софинансирования новых доноров